



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

La lettre du PAK

BULLETIN D'INFORMATION N°238 17 novembre 2024



LE PAK AU 3EME FORUM
ÉCONOMIQUE DE DOUALA

Un engagement pour une
transformation durable

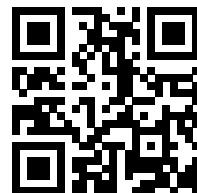
Page 7



A la une

JOURNÉE MONDIALE DE LA QUALITÉ AU PAK

UN ENGAGEMENT POUR UNE
AMÉLIORATION CONTINUE



Sommaire

- 3 **À LA UNE**
JOURNÉE MONDIALE DE LA QUALITÉ AU PAK
Un Engagement pour une amélioration continue
- 4 **FOCUS**
WORLD QUALITY DAY AT THE PAK
A Commitment to Continuous Improvement
- 5 **REACTIONS**
Valérie Nyake Makat
Chef de la Division de l'Audit et de la Qualité au PAK
Head of the Audit and Quality Division at the PAK
Patrice MELOM
Directeur Général du PAK
General Manager of PAK
- 7 **FLASH**
EXCELLENCE SCOLAIRE À MEYOMESSALA
Le PAK sème l'espoir au cœur de la forêt équatoriale
- 8 **Tournoi de football des Communautés Riveraines**
- 9 **LEXIQUE - SOURIRE**



Directeur de publication : Patrice MELOM - **Directeur de rédaction :** BAKO HAROUNA - **Rédacteur en chef :** Albert Jonathan METOTE NDENGUE -
Rédacteurs : Achille ZAM NGANE , Tatiane NGUEFACK, Paul Charlot ELOMO - **Contributions :** Ermine Lafortune MAMBOUNE MOUNCHILLI, Amandine KAMDEM -
Traduction : Maurice Désiré MBOH , Régine Clémence NGONO MANGA - **Graphisme et mise en page :** Yves-Arnaud MVONDO ATANGANA, Cyrille NGOUABOU CHETEU



www.pak.cm



contact@pak.cm



+237 222 462 100



[@portofkribi](https://www.facebook.com/portofkribi)



[kribiport](https://www.instagram.com/kribiport)



[@PortOfKribi](https://twitter.com/PortOfKribi)





A la une

JOURNÉE MONDIALE DE LA QUALITÉ AU PAK

Un Engagement pour une amélioration continue

Le jeudi 14 novembre 2024 a marqué une étape historique pour le Port Autonome de Kribi, qui a uni ses forces à la communauté internationale pour célébrer la Journée Mondiale de la Qualité au Centre Pastoral de Kribi.

Sous le thème évocateur « Comment apporter de la valeur ajoutée à son entreprise ? », cette deuxième édition au PAK visait à sensibiliser le personnel sur l'importance de la qualité, tout en promouvant l'innovation, la croissance et la durabilité.

Présidée par le Directeur Général Patrice Melom, en présence de Conseillers Techniques, Directeurs, sous-directeurs et Chefs Services, la cérémonie a débuté par l'exécution de l'Hymne National, suivie de divers ateliers thématiques. En préparation à l'obtention de la Certification ISO 9001 version 2015, le marché No 019/M/PAK/CIPM/2024, lancé le 21 août 2024, a donné le coup d'envoi avec une série d'initiatives sur la période du 11 au 13 novembre 2024. Cela a inclus une enquête préliminaire et un diagnostic ciblé à Mboro.

Organisée par les soins de Valérie Nyake Makat, Chef de la Division de l'Audit et de la Qualité, les différentes sessions ont permis de sensibiliser le personnel à l'importance d'intégrer la qualité dans l'exécution quotidienne de leurs tâches, avec une approche innovante et continue, visant à acquérir et maintenir les certifications. Les interventions des experts ont fourni une vision d'ensemble des exigences de l'ISO 9001, mettant en lumière la satisfaction des parties prenantes, des organes décisionnels aux clients et partenaires, en passant par les collaborateurs. Cette présentation incluait une cartographie des processus, englobant les processus de support,

opérationnels et de management, essentiels à la gestion des navires et à l'organisation des escales.

La célébration s'est clôturée par un tirage au sort, permettant aux participants de gagner des bons d'achat. Suite à une décision signée le 13 novembre 2024 par le Top Management, un comité de pilotage, ainsi qu'une équipe de correspondants qualité et d'auditeurs internes, ont été institués pour accompagner la mise en œuvre du système de management selon la norme ISO 9001 version 2015, spécifiquement pour le périmètre « accueil navire » du Port Autonome de Kribi. Ce comité a bénéficié le 15 novembre d'une formation animée par des experts du Bureau Veritas et axée sur : « Principes relationnels : implication du personnel dans les démarches de certification ISO, orientation client, leadership et management des relations avec les parties intéressées ».

La norme ISO 9001 version 2015 établit les exigences nécessaires à l'instauration d'un système qualité pour les organisations désireuses d'améliorer constamment la satisfaction de leurs clients et de garantir la conformité de leurs produits et services.

Tatiane NGUEFACK



Focus

WORLD QUALITY DAY AT THE PAK

A Commitment to Continuous Improvement

On Thursday 14 November 2024, the Port Authority of Kribi charted the course of its history by joining the international community to celebrate World Quality Day at the Kribi Pastoral Centre.

Under the thought-provoking theme: "How to add value to your company", this second edition at PAK was aimed at sensitising staff on the importance of quality, while promoting innovation, growth and sustainability.

The ceremony was chaired by Patrice Melom, General Manager of PAK, and attended by Technical Advisors, Managers, Deputy Managers and Heads of Departments. It began with the singing of the National Anthem, followed by various themed workshops. In preparation for obtaining ISO 9001:2015 certification, Public Contract No. 019/M/PAK/CIPM/2024, launched on 21 August 2024, kicked off with a series of initiatives over the period from 11 to 13 November 2024. These included a preliminary investigation and a targeted diagnosis in Mboro.

Organised by Valérie Nyake Makat, Head of the Audit and Quality Division, the various sessions sensitised staff on the importance of integrating quality when carrying out their daily tasks, with an innovative and continuous approach aimed at acquiring and maintaining certifications. The experts' presentations provided an overview of the requirements of ISO 9001, highlighting the satisfaction of stakeholders, from decision-making bodies to customers and partners, as well as employees. These presentations

included process mapping, covering the support, operational and management processes that are key to managing vessels and organising ship calls.

The celebration ended with a prize draw, giving participants the chance to win shopping vouchers. Following a decision signed on 13 November 2024 by the Top Management, a steering committee and a team of quality correspondents and internal auditors, were set up to support the implementation of the Quality Management System in accordance with ISO 9001: 2015, specifically for the Port Authority of Kribi's "vessel reception" area. On 15 November, this committee took part in a training session organised by experts from Bureau Veritas and it was focused on: "Relational principles: staff involvement in ISO certification processes, customer orientation, leadership and management of relationships with stakeholders".

ISO 9001:2015 lays down the requirements for setting up a Quality Management System for organisations wishing to continually improve customer satisfaction and ensure the compliance of their products and services.

Tatiane NGUEFACK

“ Pour une réponse à des exigences internationales ”



**Valérie
NYAKE MAKAT**

*Chef de la Division de l'Audit
et de la Qualité au PAK*

*Head of the Audit and Quality
Division at the PAK*

« L'impact de la norme ISO 9001 sur nos activités aux PAK sera un changement drastique sur notre système de management à tous les niveaux, tant opérationnels que supports. Ceci permettra au PAK d'atteindre des performances accrues pour son excellence. La norme ISO 9001 est comme la mère ; et de cette norme mère, naîtra des normes sous-jacentes pour rendre efficiente la démarche. Le premier défi de cette édition fut l'implication du personnel. Vue la présence des collaborateurs à cet événement, je pense que ce défi a été relevé. Le second défi implique l'implémentation des uns et des autres à leur niveau de cette démarche qualité. La norme ISO 9001 version 2015 est un recueil des normes de bonnes pratiques, en vue de mettre une organisation sur rail afin d'obtenir une certification dite ISO 9001. Elle contient dix chapitres qui décrivent des exigences normatives pour mettre le travail des collaborateurs dans un périmètre précis pour répondre à des exigences internationales ».

“ To meet international requirements ”

“The impact of ISO 9001 on our activities at PAK will bring a drastic change to our management system at all levels, both at the operational and support levels. This will enable PAK to achieve even higher levels of performance and excellence. ISO 9001 is like the mother standard from which sub-standards will be derived to make the approach efficient.

The first challenge of this year's event was to get staff involved. Given the presence of collaborators at this event, I think this challenge has been overcome. The second challenge involves getting everyone to implement this quality approach at their own level. ISO 9001:2015 is a collection of good practice standards designed to put an organisation on track to obtain ISO 9001 certification. It contains ten chapters, which describe standard requirements for organising employees' work in a specific way to meet international requirements”.



“ La norme ISO 9001 version 2015 comme fondation ”



Patrice MELOM

Directeur Général du PAK

General Manager of PAK

« La politique intégrée QHSE diffusée l'année dernière, point d'ancrage des démarches de certifications marque mon engagement à faire de notre entreprise un modèle répondant aux standards internationaux.

La vision du PAK est de devenir un grand port industriel et un pôle moderne de commerce ; dans cette dynamique la transformation structurelle et le développement inclusif du PAK via les outils de la normalisation et des démarches de certifications deviennent des problématiques d'urgence pour une base solide et durable.

De manière générale les aspects d'évaluation de la conformité pour la maîtrise de nos processus m'ont orienté à instruire des travaux en interne en vue de mettre sur pied un plan de mise aux normes avec en entame la norme ISO 9001 version 2015 comme fondation pour greffer aisément les autres normes métiers.

Au regard des résultats attendus dans le cadre de la mise en place de la démarche de certification ISO 9001 version 2015 pour le périmètre « gestion des escales navires » étendue plus tard à la gestion du domaine et autres processus sensibles, je souhaite que ces travaux initiés ici permettent de poser des jalons adaptés face au contexte qui vous sera présenté à la phase 2 de cette journée pour mieux saisir les priorités et dynamiser les actions qualité locales pour rendre notre organisation plus agile et robuste ».

“ ISO 9001:2015 as a foundation ”

“The integrated QHSE policy published last year, the foundation for the certification process, marks my commitment to making our company a model that meets international standards.

PAK's vision is to become a leading industrial port and a modern trading hub. In this light, the structural transformation and inclusive development of PAK, using standardisation tools and certification procedures, are urgent issues of concern to ensure a solid and sustainable foundation.

Generally speaking, aspects of compliance assessment to monitor our processes have led me to initiate work internally with a view to setting up a standard-compliant plan, starting with ISO 9001:2015 as a foundation for easily integrating other company-specific standards.

In view of the results expected as part of the ongoing implementation of ISO 9001:2015 certification process for the 'management of ship calls' area, which will later be extended to include the management of the port domain and other sensitive processes, I hope that the work we have begun here will enable us to lay the right foundation, in view of the context that will be presented to you in the second phase of this day, so that we can better grasp the priorities and take local quality actions to make our organisation more efficient and robust ”.



LE PAK AU 3^{ème} FORUM ÉCONOMIQUE DE DOUALA

Un engagement pour une transformation durable

Du 11 au 15 novembre 2024, s'est tenu la troisième édition du Forum Economique de Douala, un cadre de réflexion aux enjeux économiques actuels et futurs de la capitale économique du Cameroun ainsi que de la sous-région.

Le Port Autonome de Kribi, aux côtés de nombreux autres acteurs économiques, a pris part à cette rencontre pour contribuer à la réflexion sur les infrastructures et la logistique en tant qu'éléments-clés de l'import-substitution dans les économies en développement. Lors de la cérémonie d'ouverture, Olivier Kingue Molli, promoteur du Forum, a rappelé l'importance stratégique de Douala, qui représente 70 % du PIB du Cameroun et 45 % du PIB de la sous-région. Bien que la ville soit un pôle économique d'importance, elle doit faire face à des défis considérables, notamment dans les domaines du transport et de l'urbanisme. Les participants au forum ont souligné la nécessité de mettre en place des solutions pour répondre aux enjeux liés à l'expansion urbaine et à la modernisation des infrastructures.

Le Port Autonome de Kribi, acteur de premier plan dans le secteur portuaire, a participé activement à cette rencontre à travers l'animation d'un stand. En tant que port en développement, le Port de Kribi joue un rôle important dans la transformation économique du pays et de la sous-région. À travers sa participation à ce forum, le PAK a réaffirmé son engagement en faveur de la modernisation des infrastructures, un levier fondamental pour accompagner l'import-substitution et soutenir l'industrie locale.

Samuel NJANGA KONDO, président du Syndustricam, a proposé la création d'un cadre permanent de concertation pour encourager le développement des industries à Douala. Pour lui, un cadre juridique transparent et des infrastructures modernes sont des prérequis indispensables. Cette proposition trouve un écho



favorable auprès du Port Autonome de Kribi et du Port Autonome de Douala, qui estiment que la collaboration entre les secteurs public et privé, ainsi que l'amélioration continue des infrastructures portuaires, sont essentielles pour stimuler la compétitivité de l'économie nationale. Les deux entreprises collaborent ainsi dans plusieurs domaines.

Le Gouverneur de la région du Littoral, Samuel Dieudonné IVAHA DIBOUA, a également abordé la question des défis sécuritaires, notamment dans les régions du Nord-Ouest et du Sud-Ouest. Ces crises absorbent une part importante des ressources de l'État, ce qui retarde certaines initiatives économiques. Toutefois, le forum a été l'occasion de discuter des solutions possibles et de renforcer la prise de conscience collective pour surmonter ces obstacles et assurer un développement économique durable.

Le maire de Douala, le Dr Roger MBASSA NDINE, a réaffirmé le rôle de la ville dans la Stratégie Nationale de Développement. Il a souligné l'importance de l'innovation dans les secteurs productifs pour soutenir la croissance économique, et ce, en adéquation avec les enjeux locaux et régionaux. Le Port Autonome de Kribi, en tant qu'acteur clé du développement économique, soutient évidemment cette vision en contribuant à la modernisation des infrastructures portuaires, indispensables pour accompagner la stratégie d'import-substitution.

Au total, le 3^{ème} Forum Economique de Douala a permis de souligner l'importance de la logistique et des infrastructures économiques comme leviers pour un développement durable. Le Port Autonome de Kribi, à travers sa participation, a une fois de plus démontré son engagement en faveur d'une transformation économique profonde, qui passe par une modernisation continue des infrastructures et une plus grande synergie entre les acteurs économiques locaux et régionaux.

Achille ZAM



PORT AUTONOME DE KIRIBI
PORT AUTHORITY OF KIRIBI

TOURNOI DE FOOTBALL *Des communautés Riveraines*



Le **PAK** est fier d'organiser des activités
sportives et ludiques au sein des
communautés riveraines

07 CHEFFERIES EN COMPÉTITION

EVOUZOK-EWONDO • MABI-SUD • MABI-PFIEBOURI
FANG-NGOUMBA • BATANGA-NORD • BATANGA-SUD
BATANGA-LOHOVE

01 Territoire
en fusion avec son Port

ANCRAGE TERRITORIAL

Du **07** au **20** **NOV 2024**
STADE
Abam Mabe

www.pak.cm





- **ARRET TECHNIQUE (DRYDOCKING):**

Arrêt du navire dans un port pour effectuer un certain nombre de travaux d'entretien sur la machine ou les appareils de bord et /ou carénage.



L'école n'est ni dans la Bible ni dans le Coran, on ne sait même pas si c'est un péché ou pas !



Pour toutes vos demandes de cotations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

client@pak.cm

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.